

## Уважаемые родители!

Благодарим вас за заполнение заявления о записи ваших детей в библиотеку. Школа организовала регистрацию, что позволит детям посещать библиотеку в рамках школьного обучения. Мотивируйте детей посещать библиотеку и самостоятельно. Мы будем рады уделить им внимание, посоветуем с выбором и получением книг.

### Важно:

- Регистрация детей до 15 лет бесплатна.
- Книги можно взять на 4 недели с возможностью продления на следующие 4 недели.
- Дата возврата книг будет указана на листке возврата, который читатель получит при получении книг. Этот же листок возврата будет отправлен на ваш электронный адрес.
- За три дня до истечения срока пользования вы получите на свой электронный адрес напоминание о необходимости возврата или продления взятых книг. Время пользования нельзя продлить в том случае, если книга была забронирована другим читателем или был достигнут максимальный срок пользования книгой.
- Время пользования книгой можно продлить онлайн через учетную запись читателя (войдя на [www.mlp.cz](http://www.mlp.cz), указав номер читательского билета и пароль), по электронной почте (достаточно отправить номер читательского билета на адрес [prodlouzeni@mlp.cz](mailto:prodlouzeni@mlp.cz)), по телефону (+420 222 113 555) или лично в любом нашем филиале.
- За несвоевременный возврат книг взимается штраф за просроченность. Книги необходимо вернуть как можно раньше. The overdue charge is 5 CZK per book per working day.
- Штраф за просроченность составляет 5 чешских крон за книгу за каждый просроченный день.
- Дети могут на свой читательский билет взять до 30 книг. Вы можете снизить этот лимит по своему усмотрению.
- Вы можете забронировать книги за плату в размере 10 чешских крон онлайн или лично. Уведомление о завершенном резервировании вы получите по электронной почте, после чего до 5 дней необходимо получить книги в библиотеке.



Municipal Library of Prague

## Читательский билет:

- Действителен во всех филиалах Городской библиотеки в Праге.
- Взять книги можно только на читательский билет с PINкодом (как правило это год рождения). При возврате книг предъявлять читательский билет не обязательно, книги могут быть возвращены не только владельцем читательского билета.
- Об утере читательского билета сообщите нам как можно скорее, чтобы мы могли его заблокировать. За плату в размере 20 чешских крон мы выдадим вам новый читательский билет.
- Читательский билет не подлежит передаче другому лицу, его владелец несет ответственность за его возможное неправомерное использование.

## Вам может быть интересно:

- Если книга утеряна или повреждена, лучше посетить библиотеку и договориться о дальнейших действиях.
- Если вы забыли свой пароль или PIN-код, обратитесь к библиотекарю.
- Учитель не имеет доступа к учетной записи детей и поэтому не может контролировать своевременность возврата книг.
- Книги выдаются и возвращаются на устройствах самообслуживания.
- Советы по чтению на чешском языке: [ctenidetem.knihovny.cz](http://ctenidetem.knihovny.cz) – подборка новых книг для детей. Книги строго рассортированы по возрасту ребенка.
- В библиотеке также есть книги на иностранных языках, в основном на английском, русском, украинском и польском языках.
- Мы рекомендуем вам также нашу электронную библиотеку [e-knihovna.cz](http://e-knihovna.cz), где можно бесплатно скачать книги для детей, в том числе для школьного чтения.

Веб-сайт библиотеки (на чешском и английском языках): [mlp.cz/cz](http://mlp.cz/cz), [mlp.cz/en](http://mlp.cz/en)

Список филиалов библиотеки (на чешском и английском языках):

[mlp.cz/cz/pobocky](http://mlp.cz/cz/pobocky), [mlp.cz/en/branches](http://mlp.cz/en/branches)

Мы приглашаем вас посетить нас вместе с детьми и расспросить обо всем, что вас интересует. Мы будем рады познакомить вас с услугами библиотеки, которыми смогут воспользоваться не только дети, но и взрослые.

Если вы не говорите по-чешски, то можете воспользоваться бесплатными услугами межкультурного персонала, который будет сопровождать вас и поможет договориться с сотрудниками библиотеки на вашем родном языке. Список межкультурных работников вместе с контактами некоммерческих организаций, работающих с иностранцами, вы можете найти на сайте Praha Metropole všech (Прага для всех): [metropolevsech.eu](http://metropolevsech.eu) (раздел “для мигрантов”).



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY

Tento materiál byl vytvořen v rámci projektu Praha – metropole všech 2021 zaměřeného na integraci cizinců spolufinancovaného Ministerstvem vnitra ČR.